

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30028656 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie darauf, dass die Sonnenliege stabil und sicher steht, bevor Sie sich darauf setzen oder legen. | Make sure that the sun lounger is stable and safe before sitting or lying on it. | Assurez-vous que la chaise longue est stable et sécurisée avant de vous asseoir ou de vous allonger dessus. | Assicurarsi che il lettino sia stabile e sicuro prima di sedersi o sdraiarsi su di esso. | Zorg ervoor dat het ligbed stabiel en veilig staat voordat u erop gaat zitten of liggen. | Asegúrese de que la tumbona esté estable y segura antes de sentarse o tumbarse en ella. | Než si na lehátko sednete nebo lehnete, ujistěte se, že je stabilní a bezpečné. | Provjerite je li ležaljka stabilna i sigurna prije sjedenja ili ležanja na njoj. | Prepričajte se, da je ležalnik stabilen in varen, preden se usedete ali uležete nanj. | Győződjön meg arról, hogy a napozóágy stabil és biztonságos, mielőtt leül vagy fekszik rajta. |
| Verwenden Sie die Sonnenliege nicht als Leiter oder Klettergerüst, um Stürze und Verletzungen zu vermeiden. | To avoid falls and injuries, do not use the sun lounger as a ladder or climbing frame. | Pour éviter les chutes et les blessures, n'utilisez pas la chaise longue comme échelle ou cadre d'escalade. | Per evitare cadute e lesioni, non utilizzare il lettino come scala o struttura per arrampicarsi. | Om vallen en verwondingen te voorkomen, mag u het ligbed niet als ladder of klimrek gebruiken. | Para evitar caídas y lesiones, no utilice la tumbona como escalera o columpio. | Abyste předešli pádům a zraněním, nepoužívejte lehátko jako žebřík nebo prolézačku. | Kako biste izbjegli padove i ozljede, nemojte koristiti ležaljku kao ljestve ili okvir za penjanje. | Da bi se izognili padcem in poškodbam, ležalnika ne uporabljajte kot lestev ali plezalo. | Az esések és sérülések elkerülése érdekében ne használja a nyugágyat létraként vagy mászókaként. |
| Vermeiden Sie längere Sonnenexposition, besonders während der heißen Stunden des Tages, um Sonnenbrand und Überhitzung zu vermeiden. | Avoid prolonged exposure to the sun, especially during the hot hours of the day, to prevent sunburn and overheating. | Évitez l'exposition prolongée au soleil, surtout pendant les heures chaudes de la journée, pour éviter les coups de soleil et la surchauffe. | Evitare l'esposizione prolungata al sole, soprattutto nelle ore calde della giornata, per evitare scottature e surriscaldamenti. | Vermijd langdurige blootstelling aan de zon, vooral tijdens de warme uren van de dag, om zonnebrand en oververhitting te voorkomen. | Evite la exposición prolongada al sol, especialmente durante las horas calurosas del día, para evitar quemaduras solares y sobrecalentamiento. | Vyhňte se dlouhodobému pobytu na slunci, zejména během horkých hodin dne, abyste se vyhnuli spálení a přehřátí. | Izbjegavajte dugotrajno izlaganje suncu, osobito tijekom vrućih sati dana, kako biste izbjegli opekline i pregrijavanje. | Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti soncu, zlasti v vročih urah dneva, da preprečite sončne opekline in pregrevanje. | Kerülje a hosszan tartó napsugárzást, különösen a forró napszakokban, hogy elkerülje a leégést és a túlmelegedést. |
| Tragen Sie bei Bedarf Sonnenschutzmittel und Schutzkleidung, um Ihre Haut vor UV-Strahlen zu schützen. | Wear sunscreen and protective clothing when necessary to protect your skin from UV rays. | Si nécessaire, portez de la crème solaire et des vêtements de protection pour protéger votre peau des rayons UV. | Se necessario, indossare protezione solare e indumenti protettivi per proteggere la pelle dai raggi UV. | Draag indien nodig zonnebrandcrème en beschermende kleding om uw huid tegen UV-stralen te beschermen. | Si es necesario, use protector solar y ropa protectora para proteger su piel de los rayos UV. | Pokud je to nutné, používejte opalovací krém a ochranný oděv, abyste pokožku chránili před UV zářením. | Ako je potrebno, nosite kremu za sunčanje i zaštitnu odjeću kako biste zaštitili kožu od UV zraka. | Po potrebi nosite kremo za sončenje in zaščitno obleko, da zaščitite kožo pred UV žarki. | Ha szükséges, viseljen fényvédőt és védőruházatot, hogy megvédje bőrét az UV-sugárzástól. |
| Setzen Sie die Sonnenliege nicht über ihre maximale Belastungsgrenze hinaus, um Brüche oder Schäden zu vermeiden. | To avoid breakage or damage, do not place the sun lounger beyond its maximum load limit. | Pour éviter toute casse ou tout dommage, ne poussez pas la chaise longue au-delà de sa limite de charge maximale. | Per evitare rotture o danni, non spingere il lettino oltre il limite massimo di carico. | Duw het ligbed niet verder dan de maximale belastingslimiet om breuk of schade te voorkomen. | Para evitar roturas o daños, no empuje la tumbona más allá de su límite máximo de carga. | Abyste se vyhnuli rozbití nebo poškození, netlačte lehátko nad jeho maximální limit zatížení. | Kako biste izbjegli lomljenje ili oštećenje, ne gurajte ležaljku preko maksimalne granice opterećenja. | Da preprečite zlom ali poškodbo, ležalnika ne potiskajte čez največjo dovoljeno obremenitev. | A törés vagy sérülés elkerülése érdekében ne tolja túl a nyugágyat a maximális terhelési határán túl. |
| Obwohl viele Sonnenliegen für den Außenbereich geeignet sind, können direkter Regen oder extreme Witterungsbedingungen die Haltbarkeit beeinträchtigen. | Although many sun loungers are suitable for outdoor use, direct rain or extreme weather conditions can affect their durability. | Bien que de nombreuses chaises longues soient adaptées à une utilisation en extérieur, la pluie directe ou des conditions météorologiques extrêmes peuvent affecter leur durabilité. | Sebbene molti lettini siano adatti per l'uso all'aperto, la pioggia diretta o condizioni meteorologiche estreme possono comprometterne la durata. | Hoewel veel ligstoelen geschikt zijn voor gebruik buitenshuis, kunnen directe regen of extreme weersomstandigheden de duurzaamheid ervan beïnvloeden. | Aunque muchas tumbonas son aptas para uso en exteriores, la lluvia directa o las condiciones climáticas extremas pueden afectar su durabilidad. | Přestože je mnoho lehátek vhodných pro venkovní použití, přímý déšť nebo extrémní povětrnostní podmínky mohou ovlivnit jejich životnost. | Iako su mnoge ležaljke prikladne za vanjsku upotrebu, izravna kiša ili ekstremni vremenski uvjeti mogu utjecati na njihovu izdržljivost. | Čeprav je veliko ležalnikov primernih za uporabo na prostem, lahko neposreden dež ali ekstremne vremenske razmere vplivajo na njihovo vzdržljivost. | Bár sok napozóágy alkalmas kültéri használatra, a közvetlen eső vagy a szélsőséges időjárási viszonyok befolyásolhatják a tartósságukat. |
| Lagern Sie die Sonnenliege bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort oder verwenden Sie eine Schutzhülle, um sie vor Witterungseinflüssen zu schützen. | When not in use, store the sun lounger in a dry place or use a protective cover to protect it from the elements. | Lorsqu'elle n'est pas utilisée, rangez la chaise longue dans un endroit sec ou utilisez une housse de protection pour la protéger des éléments. | Quando non in uso, riporre il lettino in un luogo asciutto o utilizzare una copertura protettiva per proteggerlo dagli agenti atmosferici. | Wanneer u de ligstoel niet gebruikt, bewaar deze dan op een droge plaats of gebruik een beschermhoes om hem tegen de elementen te beschermen. | Cuando no esté en uso, guarde la tumbona en un lugar seco o utilice una funda protectora para protegerla de los elementos. | Pokud lehátko nepoužíváte, uložte jej na suchém místě nebo použijte ochranný kryt na ochranu před povětrnostními vlivy. | Kada nije u upotrebi, čuvajte ležaljku na suhom mjestu ili upotrijebite zaštitni pokrivač kako biste je zaštitili od vremenskih nepogoda. | Ko ležalnika ne uporabljate, ga shranite na suhem mestu ali uporabite zaščitno prevleko, da ga zaščitite pred vremenskimi vplivi. | Használaton kívül tárolja a napozóágyat száraz helyen, vagy használjon védőhuzatot, hogy megvédje az időjárás viszonyosságaitól. |
| Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt auf der Sonnenliege spielen, um Unfälle zu verhindern. | To prevent accidents, do not let children play on the sun lounger unsupervised. | Pour éviter les accidents, ne laissez pas les enfants jouer sur la chaise longue sans surveillance. | Per evitare incidenti, non lasciare che i bambini giochino sul lettino senza sorveglianza. | Laat kinderen niet zonder toezicht op de ligstoel spelen om ongelukken te voorkomen. | Para evitar accidentes, no permita que los niños jueguen en la tumbona sin supervisión. | Abyste předešli nehodám, nenechávejte děti hrát si na lehátku bez dozoru. | Kako biste spriječili nezgode, ne dopustite djeci da se igraju na ležaljci bez nadzora. | Da preprečite nesreče, otrokom ne dovolite, da se igrajo na ležalniku brez nadzora. | A balesetek elkerülése érdekében ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül játszanak a napozóágyon. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Jardin Netherlands BV
Ericssonstraat 17 5121 MK Rijen The Netherlands
orders.DACH@keter.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30028656 | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder den richtigen Umgang mit der Sonnenliege kennen und sie sicher verwenden können. | Make sure children know how to use the sun lounger properly and can use it safely. | Assurez-vous que les enfants savent comment manipuler correctement la chaise longue et peuvent l'utiliser en toute sécurité. | Assicurarsi che i bambini sappiano come maneggiare correttamente il lettino e possano utilizzarlo in sicurezza. | Zorg ervoor dat kinderen goed met het ligbed kunnen omgaan en er veilig gebruik van kunnen maken. | Asegúrese de que los niños sepan cómo manejar correctamente la tumbona y puedan utilizarla de forma segura. | Ujistěte se, že děti vědí, jak s lehátkem správně zacházet a mohou je bezpečně používat. | Pobrinite se da djeca znaju pravilno rukovati ležaljkom i da je mogu koristiti na siguran način. | Poskrbite, da bodo otroci znali pravilno ravnati z ležalnikom in ga lahko varno uporabljajo. | Győződjön meg arról, hogy a gyerekek tudják, hogyan kell megfelelően kezelni a napozóágyat, és biztonságosan tudják használni. |
| Vermeiden Sie das Liegen auf heißen Oberflächen, insbesondere wenn die Sonnenliege in direkter Sonneneinstrahlung steht, um Verbrennungen zu vermeiden. | To avoid burns, avoid lying on hot surfaces, especially if the sun lounger is in direct sunlight. | Évitez de vous allonger sur des surfaces chaudes, surtout si la chaise longue est exposée directement au soleil, pour éviter les brûlures. | Evitare di sdraiarsi su superfici calde, soprattutto se il lettino è esposto alla luce solare diretta, per evitare scottature. | Vermijd liggen op hete oppervlakken, vooral als de ligstoel in direct zonlicht staat, om brandwonden te voorkomen. | Evite tumbarse sobre superficies calientes, especialmente si la tumbona está expuesta al sol directamente, para evitar quemaduras. | Vyhňte se ležení na horkých plochách, zvláště pokud je lehátko na přímém slunci, abyste se nepopálili. | Izbjegavajte ležanje na vrućim površinama, osobito ako je ležaljka izložena izravnom suncu, kako biste izbjegli opekline. | Izogibajte se ležanju na vroćih površinah, še posebej, če je ležalnik izpostavljen neposredni sončni svetlobi, da se izognete opeklina. | Az égési sérülések elkerülése érdekében ne feküdjön forró felületre, különösen, ha a napozóágy közvetlen napfénynek van kitéve. |
| Legen Sie bei Bedarf ein Handtuch oder eine Decke auf die Liege, um eine Überhitzung zu verhindern. | If necessary, place a towel or blanket on the lounger to prevent overheating. | Si nécessaire, placez une serviette ou une couverture sur la chaise longue pour éviter toute surchauffe. | Se necessario, posizionare un asciugamano o una coperta sul lettino per evitare il surriscaldamento. | Leg indien nodig een handdoek of deken op het ligbed om oververhitting te voorkomen. | Si es necesario, coloque una toalla o manta sobre la tumbona para evitar el sobrecalentamiento. | V případě potřeby položte na lehátko ručník nebo deku, aby nedošlo k přehřátí. | Po potrebi stavite ručnik ili deku na ležaljku kako biste spriječili pregrijavanje. | Po potrebi na ležalnik položite brisačo ali odejo, da preprečite pregrevanje. | Ha szükséges, helyezzen törölközőt vagy takarót a nyugágyra, hogy elkerülje a túlmelegedést. |